

Program XXVIII Międzynarodowego Sympozjum *Beethoven i wielka poezja*

Organizator: Akademia Muzyczna im. Krzysztofa Pendereckiego w Krakowie
Katedra Teorii i Interpretacji Dzieła Muzycznego

Miejsce obrad: Zachęta – Narodowa Galeria Sztuki, Warszawa, Plac Małachowskiego 3

7–8 kwietnia 2025

Poniedziałek 7 kwietnia 2025

10.00 Powitanie gości

Elżbieta Penderecka – Dyrektorka Generalna Wielkanocnego Festiwalu Ludwiga van Beethovena
Prof. AMKP, dr hab. Małgorzata Janicka-Słysz – kierownik Katedry Teorii i Interpretacji
Dzieła Muzycznego AMKP w Krakowie
Agnieszka Pindera – Dyrektorka „Zachęty” Narodowej Galerii Sztuki

10.30 – 11.50

Prowadzenie: prof. AMKP, dr hab. Agnieszka Draus

Robert Hatten (THE UNIVERSITY OF TEXAS IN AUSTIN)

Beethoven's Interpretation of Schiller's Verses for the Ninth Symphony Finale: The Exemplification, Embodiment, and Enactment of a Poetic Conceit
Beethovenowska interpretacja wiersza Schillera w finale IX Symfonii:
egzemplifikacja, ucieleśnienie i realizacja poetyckiego zamysłu

Małgorzata Janicka-Słysz (AKADEMIA MUZYCZNA IM. KRZYSZTOFA PENDERECKIEGO W KRAKOWIE)

The Imperative of the Word. On the Idea of *Bildung* in Ludwig van Beethoven's Ninth Symphony
Imperatyw słowa. O idei Bildung w Dziewiątej symfonii Ludwiga van Beethovena

Helmut Loos (UNIVERSITÄT LEIPZIG)

The Overwhelming of Music by Literature and Philosophy. Beethoven and the Consequences
Przytłoczenie muzyki przez literaturę i filozofię. Beethoven i konsekwencje

11.50 – 12.20 **Przerwa**

12.20 – 13.40

Prowadzenie: prof. dr. hab. Helmut Loos

Michael Spitzer (UNIVERSITY OF LIVERPOOL)

Beethoven and Three Poets: Hölderlin, Wordsworth, T.S. Eliot
Beethoven i trzech poeci: Hölderlin, Wordsworth, T.S. Eliot

Nils Holger Petersen (UNIVERSITY OF COPENHAGEN)
Beethoven and Scandinavian Poets
Beethoven i poeci skandynawscy

Katarzyna Szymańska-Stułka (FRYDERYK CHOPIN UNIVERSITY OF MUSIC, WARSAW)
Beethoven and Shakespeare – the Topos of Tempest
Topos burzy u Beethovena i Szekspira

13.40–14.00 **Przerwa**

14.00–15.00

Prowadzenie: prof. AMKP, dr hab. Małgorzata Janicka-Słysz

Małgorzata Grajter (THE GRAŻYNA AND KIEJSTUT BACEWICZ UNIVERSITY OF MUSIC IN ŁÓDŹ)
Beethoven, Schubert and Others: *Erlkönig* by Johann Wolfgang Goethe in the Musical Settings by Classical and Early Romantic Composers
Beethoven, Schubert i inni. Ballada *Erlkönig* Johanna Wolfganga Goethego w opracowaniach kompozytorów klasycznych i wczesnoromantycznych /

Roman Ivanovitch (INDIANA UNIVERSITY, BLOOMINGTON)
Mozart's *Ave verum corpus*: The Temporality and Technique of Crisis
Ave verum corpus Mozarta: Czasowość i technika kryzysu

Wtorek 8 kwietnia 2025

10.00 – 11.00

Prowadzenie: prof. Michael Spitzer

Michael Heinemann (HOCHSCHULE KARL MARIA VON WEBER DRESDEN)
Lost Illusions. Beethoven in the Novels of Thomas Mann
Stracone złudzenia. Beethoven w powieściach Tomasza Manna

Joan Grimalt (ESCOLA SUPERIOR DE MÚSICA DE CATALUNYA)
The Second Finale in *Fidelio*: Text and Music. A Topical-Dramaturgical Analysis
Drugi finał *Fidelio*: tekst i muzyka. Analiza topiczno-dramaturgiczna

11.00 – 11.20 **Przerwa**

11.20 – 12.40

Prowadzenie: prof. Robert Hatten

Iwona Sowińska-Fruhtrunk (AKADEMIA MUZYCZNA IM. KRZYSZTOFA PENDERECKIEGO W KRAKOWIE)

Schoenberg's *Book of the Hanging Gardens* as the Last Great Song Cycle for Stefan
Georgie's Poetry

Księga wiszących ogrodów Schoenberga jako ostatni wielki cykl pieśni do poezji Stefana
Georgego

Marcin Trzęsiok (KAROL SZYMANOWSKI ACADEMY OF MUSIC, KATOWICE)

Samuel Barber's *Knoxville, Summer of 1915*. On the Sublime in the Democratic Era
Knoxville, Summer of 1915 Samuela Barbera. O wzniosłości w epoce demokratycznej

Susana Zapke (MUSIK UND KUNST PRIVATUNIVERSITÄT DER STADT WIEN)

Music is the greatest non-sense of all. Elfriede Jelinek's *Lieder*, 1965-1966

Muzyka jest największym nonsensem ze wszystkich. Pieśni Elfriede Jelinek, 1965-1966

12.40 – 13.00

Przerwa

13.00 – 14.30

Prowadzenie: prof. dr hab. Teresa Malecka

Iłona Iwańska (AKADEMIA MUZYCZNA IM. KRZYSZTOFA PENDERECKIEGO W KRAKOWIE)

"The Voice of True Song." R.M. Rilke's Poetry in Polish Vocal Lyric after World War II
„Głos prawdziwej pieśni”. Poezja R.M. Rilkego w polskiej liryce wokalne po
II wojnie światowej

Agnieszka Draus (AKADEMIA MUZYCZNA IM. KRZYSZTOFA PENDERECKIEGO W KRAKOWIE)

'Witnesses to matters of the spirit'. Rilke, Stachowski, Penderecki
„Świadkowie spraw ducha” - Rilke, Stachowski, Penderecki

DYSKUSJA

Kierownictwo naukowe: prof. dr hab. Teresa Malecka
Sekretarz naukowy: Magdalena Chrenkoff

W ramach 29. Wielkanocnego Festiwalu Ludwiga van Beethovena

29 WIELKANOCNY
LUDWIGA VAN FESTIWAL
BEETHOVENA



WARSZAWA 6-18 KWIETNIA 2025 BEETHOVEN.ORG.PL